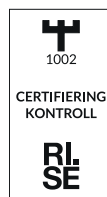


KÖKSBLANDARE KJØKKENBATTERI KEITTIÖHANA KØKKENARMATUR



SC0967-15



KÖKSBLANDARE

OBS! Köksblandaren skall installeras enligt gällande lagar och förordningar för bygg- och vatteninstallation. Kontakta fackman om du är osäker.

OBS! Stäng av huvudkranen innan du påbörjar installationen!

OBS! Dra inte åt kopplingar för hårt eftersom slangar och packningar kan skadas.

OBS! Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

TEKNISKA DATA

Max arbetsstryck:10 bar

Max vattentemperatur:+70 °C

Håltagningsmått:ø35 mm (ø1 3/8").

Material:

Blandare: Kromad mässing, blyfri.

Anslutningsslangar: Neoperl Softpex®

Anslutningar, slangar:

Röd Varmvatten

Blå Kallvatten

3/8"-anslutning: Diskmaskin

Anslutning: 3/8" med lekande mutter och packning.

VERKTYG

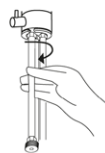
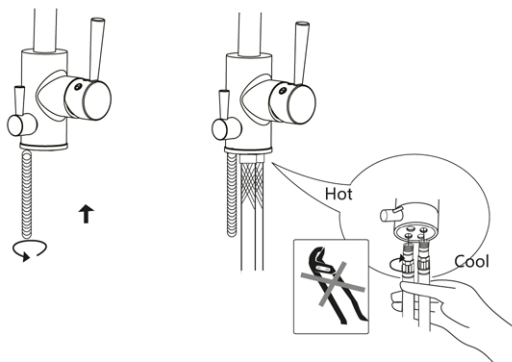
Följande verktyg behövs för montering av blandaren:

- Skiftnyckel
- Stjärnskruvmejsel

MONTERING

1. Montera först anslutningsslangarna till blandarens insats enligt Fig. 1. **OBS!** Använd endast handkraft (ej verktyg).
2. **Bänkskiva (tjock):** Montera blandaren enligt Fig. 2. **Diskbänk:** Blandaren måste monteras med stödplatta, enligt Fig. 3. **OBS!** Anslutningsslangarna får ej vridas, böjas eller tänjas ut, då detta kan skada slangar och packningar. Blandaren skall monteras med diskmaskinsavstängningen vänd framåt (mot diskhon) och med handtaget på höger sida.
3. Koppla anslutningsslangarna till varm och kallvattenledning, samt till diskmaskin.

4. **Rengör systemet:** Innan du använder blandaren första gången bör du rengöra systemet. Ta bort strålsamlaren och låt vattnet rinna några minuter. Skruva på strålsamlaren igen.



OBS! I förpackningen medföljer två adapterar för diskmaskinsslang: 3/8 – 1/2 och 3/8 – 3/4.

Fig. 1: Montering av anslutningsslangar (varm och kallvatten samt diskmaskin).

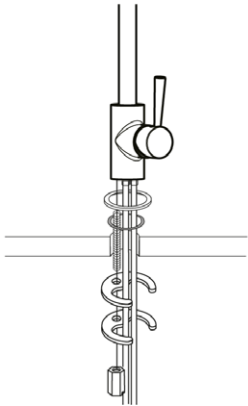


Fig. 2: Montering på bänkskiva (tjock).

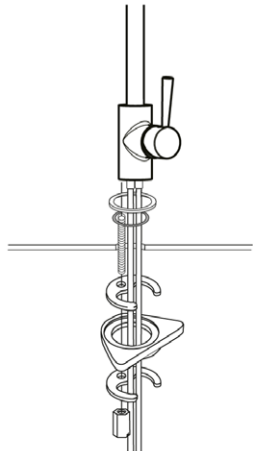


Fig. 3: Montering på diskbänk.

DISKMASKIN

Diskmaskinsavstängningen är förinställd på kallvatten. För att växla till varmvatten, följ instruktionerna i Fig. 4.

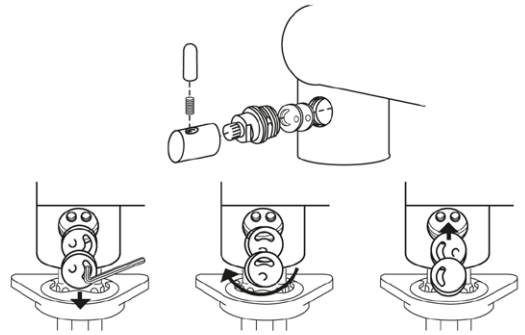


Fig. 4: Växla från kallvatten till varmvatten.

För att öppna och stänga vattentillförseln till diskmaskinen, vrid vredet enligt Fig. 5.



Fig. 5: Vred för vattentillförsel.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengör ytskiktet med en mjuk trasa och tvättmedel eller alkohol. Använd inte rengöringsmedel som innehåller syra. Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

KJØKKENBATTERI

OBS! Blandebatteriet må installeres i henhold til gjeldende lovverk og forskrifter for bygg- og VVS-installasjon. Kontakt fagmann hvis du er usikker.

OBS! Steng hovedkranen før du starter installasjonen!

OBS! Ikke stram til koblinger for hardt, siden det kan skade slanger og pakninger.

OBS! Med jevne mellomrom må du kontrollere at installasjonen er tett.

TEKNISKE DATA

Maks. arbeidstrykk:10 bar

Maks. vanntemperatur:+70 °C

Mål for hull:ø35 mm (ø1 3/8").

Materiale:

Blandebatteri: Forkrommet messing, blyfri.

Tilkoblingsslanger: Neoperl SOFTPEX®

Tilkoblinger, slanger:

Rød Varmt vann

Blå Kaldt vann

3/8" tilkobling: Oppvaskmaskin

Tilkobling: 3/8" med svivelmutter og pakning.

VERKTØY

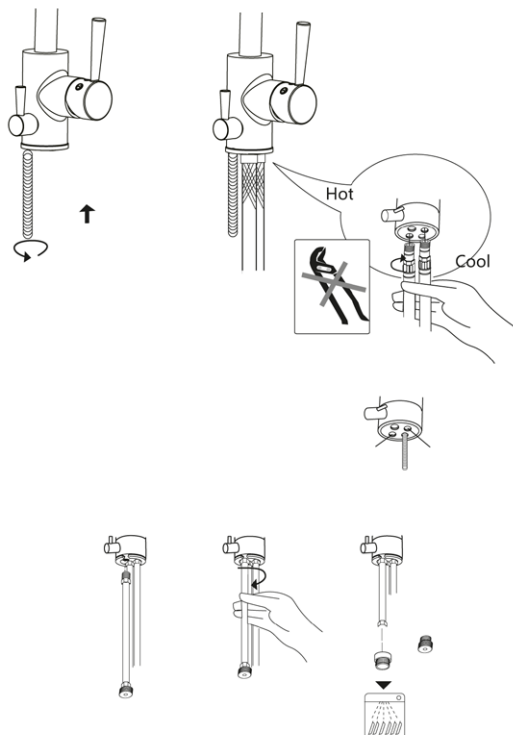
Du trenger følgende verktøy for å montere blandebatteriet:

- Skiftenøkkel
- Stjerneskrutrekker

MONTERING

1. Monter tilkoblingsslangene til blandebatteriets innsats først, se figur 1. **OBS!** Bruk kun håndkraft (ikke verktøy).
2. **Benkeplate (tykk):** Monter blandebatteriet som vist i figur 2. **Oppvaskbenk:** Blandebatteriet må monteres med støtteplaten som vist i figur 3.
OBS! Tilkoblingsslangene må ikke vris, bøyes eller strekkes da det kan skade slanger og pakninger. Oppvaskmaskinen må monteres med oppvaskkranen vendt forover (mot kranen) og med håndtaket på høyre side.
3. Koble tilkoblingsslangene til rørene med varmt og kaldt vann, samt til oppvaskmaskinen.

4. **Rengjør systemet:** Før du bruker blandebatteriet for første gang, bør du rengjøre systemet. Fjern strålesamlere, og la vannet renne i noen minutter. Skru på plass strålesamlere igjen.



OBS! I pakken finner du to adaptere til oppvaskmaskinslange: 3/8 – 1/2 og 3/8 – 3/4.

Fig. 1: Montering av tilkoblingsslanger (varmt og kaldt vann samt oppvaskmaskin).

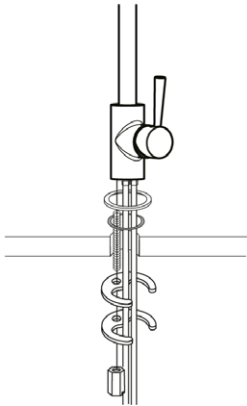


Fig. 2: Montering på benkeplate (tykk).

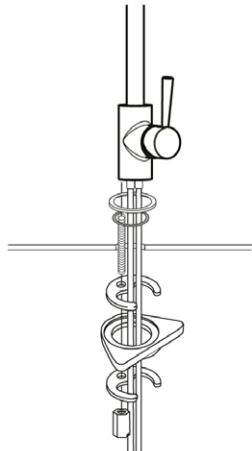


Fig. 3: Montering på oppvaskbenk.

OPPVASKMASKINEN

Oppvaskmaskinkranen er forhåndsinnstilt for kaldt vann. Hvis du vil bytte til varmt vann, følger du instruksjonene i figur 4.

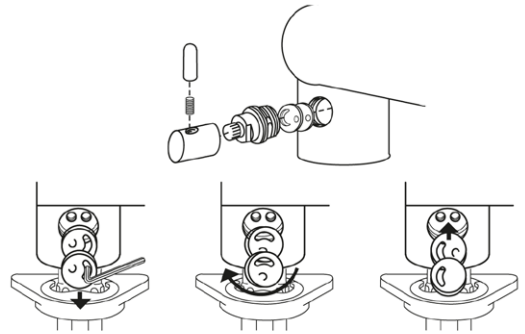


Fig. 4: Bytte fra kaldt til varmt vann.

For å åpne og stenge vanntilførselen til oppvaskmaskinen, vrir du på kranen som vist i figur 5.



Fig. 5: Kran for vanntilførsel.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør utsiden ved hjelp av en myk klut og oppvaskmiddel eller alkohol. Ikke bruk rengjøringsmiddel som inneholder syre. Med jevne mellomrom må du kontrollere at installasjonen er tett.

KEITTIÖHANA

HUOM! Keittiöhana on asennettava sovellettavien lakien ja rakennus- ja LVI-määräysten mukaisesti. Ota yhteys ammattilaiseen, jos olet epävarma.

HUOM! Katkaise vedentulo sulkemalla päähana ennen asennuksen aloittamista.

HUOM! Älä kiristä liitoksia liian tiukalle. Muutoin putket ja tiivisteet voivat vaurioitua.

HUOM! Tarkista asennuksen tiiviys säännöllisesti!

TEKNISET TIEDOT

Maks. työpaine:10 bar

Korkein vedenlämpötila:+70 °C

Aukon mitta:ø35 mm (ø1 3/8").

Materiaali:

Hana: Kromattu messinki, lyijytön.

Liitosletkut: Neoperl SOFTPEX®

Liitännät: letkut:

Punainen Lämmin vesi
Sininen Kylmä vesi
3/8"-liitäntä: Astianpesukone
Liitännät: 3/8" liitin, mutteri ja tiiviste.

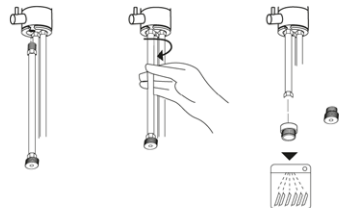
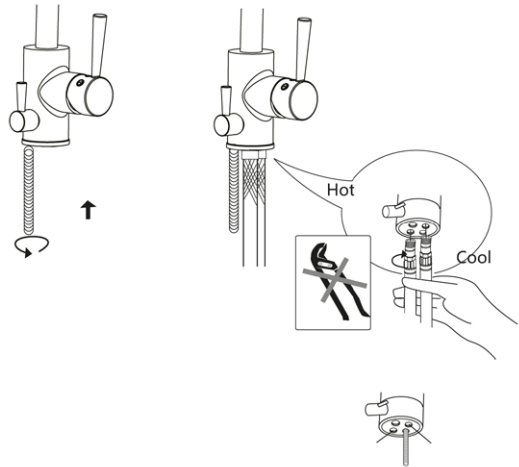
TYÖKALUT

Hanan asennuksessa tarvitaan seuraavat työkalut:

- Jakoavain
- Ristipäinen ruuvitaltta

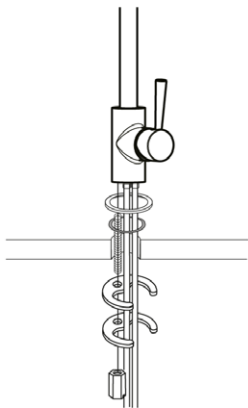
ASENTAMINEN

1. Asenna liitosletkut ensin hanan sisälle kuvan 1 mukaisesti. **HUOM!** Kiristä ainoastaan käsivoimin (ei työkalulla).
2. **Työtaso (paksu):** Asenna hana kuvan 2 mukaisesti. Tiskipöytä: Hanan asennuksessa on käytettävä tukilevyä, ks. kuva 3. **HUOM!** Liitosletkuja ei saa kiertää, taivuttaa tai venyttää, sillä ne tai tiivisteet voivat vaurioitua. Hana tulee asentaa niin, että astianpesukoneliitäntä osoittaa eteenpäin (tiskialtaaseen päin) ja kädensija on oikealla.
3. Kytke liitosletkut kuuma- ja kylmävesijohtoon sekä astianpesukoneeseen.
4. **Järjestelmän puhdistaminen:** Järjestelmä on puhdistettava ennen hanan käyttöönottoa. Irrota suihkusuutin ja anna veden valua muutaman minuutin ajan. Kierrä suihkusuutin takaisin.

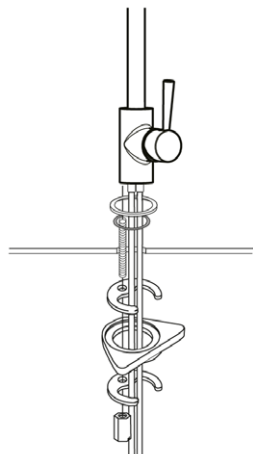


HUOM! Pakkauksessa on kaksi sovitetta astianpesukoneen letkulle: 3/8 – 1/2 ja 3/8 – 3/4.

Kuva 1: Liitosletkujen asentaminen (kuuma- ja kylmävesijohtoon sekä astianpesukoneeseen).



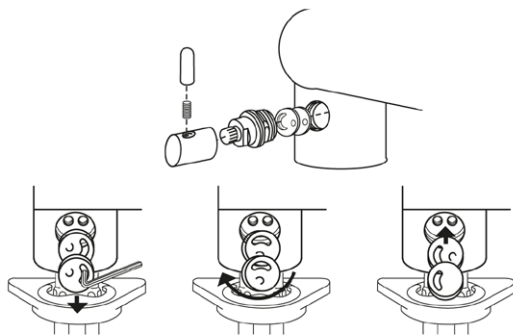
Kuva 2: Asennus työtasoon (paksu).



Kuva 3: Asennus tiskipöytään.

ASTIANPESUKONE

Astianpesukoneliitäntä on asetettu tehtaalla kylmävesiasennukseen. Se voidaan vaihtaa kuumavesiasennukseksi, ks. ohjeet kuvassa 4.



Kuva 4: Kylmävesiasennuksen vaihtaminen kuumavesiasennukseksi.

Astianpesukoneen vesiliitäntä avataan kääntämällä vipua kuvan 5 osoittamalla tavalla.



Kuva 5: Astianpesukoneen vesiliitännän vipu.

PUHDISTAMINEN JA HOITAMINEN

Puhdista ulkopinta pehmeällä liinalla ja pesuaineella tai alkoholilla. Älä käytä happoa sisältäviä puhdistusaineita. Tarkista asennuksen tiiviys säännöllisesti.

KØKKENARMATUR

OBS! Køkken-blandingsbatteriet skal installeres iht. gældende love og forordninger for bygnings- og vandinstallation. Kontakt en fagmand, hvis du er usikker.

OBS! Luk for hovedhanen, inden monteringen påbegyndes!

OBS! Spænd ikke koblingerne for hårdt, da det kan beskadige slanger og pakninger.

OBS! Kontroller jævnligt, at installationen er tæt.

TEKNISKE DATA

Maks. arbejdstryk:10 bar

Maks. vandtemperatur:+70 °C

Monteringshul:ø35 mm (ø1 3/8").

Materiale:

Blandingsbatteri: Forkromet messing, blyfri.

Tilslutningsslanger: Neoperl SOFTPEX®

Tilslutninger, slanger:

Rød Varmt vand

Blå Koldt vand

3/8"-tilslutning: Opvaskemaskine

Tilslutning: 3/8" med omløbermøtrik og pakning.

VÆRKTØJ

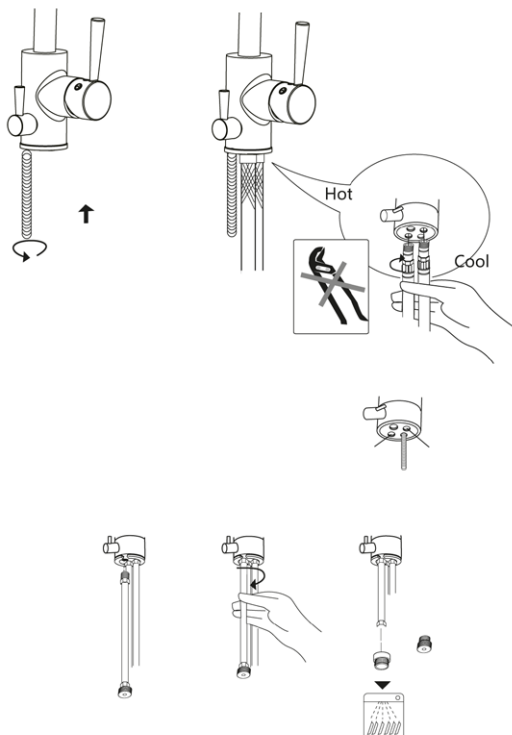
Følgende værktøj er nødvendigt til montering af blandingsbatteriet:

- Skiftenøgle
- Stjerneskruetrækker

MONTERING

1. Monter først tilslutningsslangerne på blandingsbatteriets indsats som vist på fig. 1. **OBS!** Brug kun håndkraft (ikke værktøj).
2. Bordplade (tyk): Monter blandingsbatteriet som vist på fig. 2. Køkkenbord med vask: Blandingsbatteriet skal monteres med støttepladen som vist på fig. 3. **OBS!** Tilslutningsslangerne må ikke vrides, bøjes eller strækkes, da det kan beskadige slanger og pakninger. Blandingsbatteriet skal monteres med afgreningen til opvaskemaskinen vendende fremad (mod vasken) og med håndtaget på højre side.
3. Slut slangerne til varmt- og koldt vandsrørene samt til opvaskemaskinen.

4. Rensning af systemet: Inden blandingsbatteriet benyttes første gang, skal systemet renses. Afmonter strålehovedet, og lad vandet løbe i nogle minutter. Skru strålehovedet på igen.



OBS! Pakken leveres med to adaptore til opvaskemaskineslange: 3/8 – 1/2 og 3/8 – 3/4.

Fig. 1: Montering af slanger (varmt og koldt vand samt opvaskemaskine).

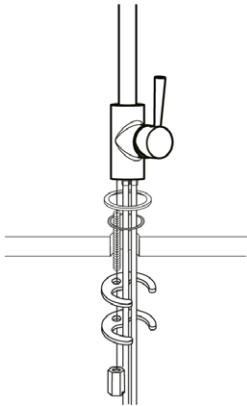


Fig. 2: Montering i bordplade (tyk).

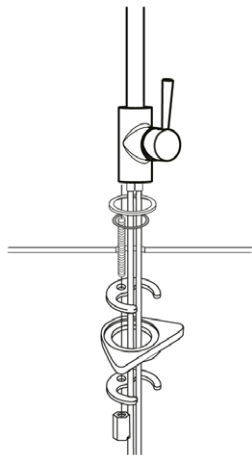


Fig. 3: Montering i køkkenbord med vask.

OPVASKEMASKINE

Afgreningen til opvaskemaskine er forindstillet til koldt vand. Skift til varmt vand sker som vist på fig. 4.

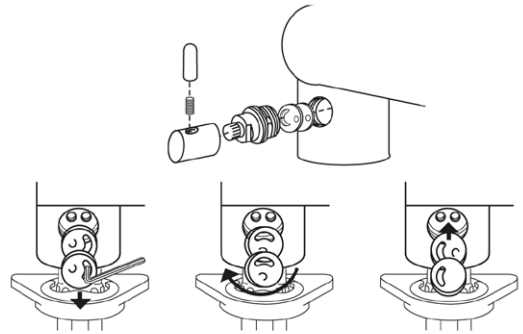


Fig. 4: Skift fra koldt til varmt vand.

Vandtilførslen til opvaskemaskinen åbnes og lukkes med grebet som vist på fig. 5.



Fig. 5: Greb til vandtilførsel.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør overfladen med en blød klud og vaskemiddel eller sprit. Brug ikke syreholdige rengøringsmidler. Kontroller jævnligt, at installationen er tæt.